

Manual de Utilizador do Gwenview

**Aurélien Gâteau
Christopher Martin
Henry de Valence
Tradução: Pedro Morais**



Manual de Utilizador do Gwenview

Índice

1	Introdução	5
1.1	O que é o Gwenview	5
2	A interface	6
2.1	Página Inicial	6
2.2	Operações na Imagem	6
2.3	Modo de Navegação	7
2.4	Modo de Visualização	8
2.5	Modos de Ecrã Completo	10
2.5.1	Modo de Navegação em Todo o Ecrã	10
2.5.2	Modo de Visualização em Todo o Ecrã	11
2.6	Barra lateral	12
3	Dicas	13
3.1	Usar o rato	13
3.1.1	Posicionar com o rato	13
3.1.2	Ampliar com o rato	13
3.1.3	Navegar com o rato	13
3.2	Teclas	13
3.3	Opções Avançadas de Configuração	14
4	Créditos e Direitos de Cópia	15

Resumo

O Gwenview é um visualizador de imagens e vídeos.

Capítulo 1

Introdução

1.1 O que é o Gwenview

O Gwenview é um visualizador de imagens e vídeos rápido e simples de usar.

O Gwenview tem como características dois modos principais: Navegação e Visualização. Ambos os modos funcionam como uma janela de aplicação normal ou em todo o ecrã. O Modo de Navegação permite-lhe navegar pelo seu computador, apresentando miniaturas das suas imagens. O Modo de Visualização permite-lhe ver as imagens, uma de cada vez. Existe também um ecrã inicial que lhe mostra uma lista das pastas e URL's recentes, assim como os seus locais e marcas.

O carregamento das imagens é feito pela biblioteca do Qt™, pelo que o Gwenview suporta todos os formatos de imagens que a sua instalação do Qt™ suporta. O Gwenview mostra correctamente as imagens com um canal 'alpha' (transparência), assim como as animações.

O Gwenview suporta a visualização e edição de comentários de EXIF nas imagens JPEG. As transformações de JPEG sem perdas também são suportadas.

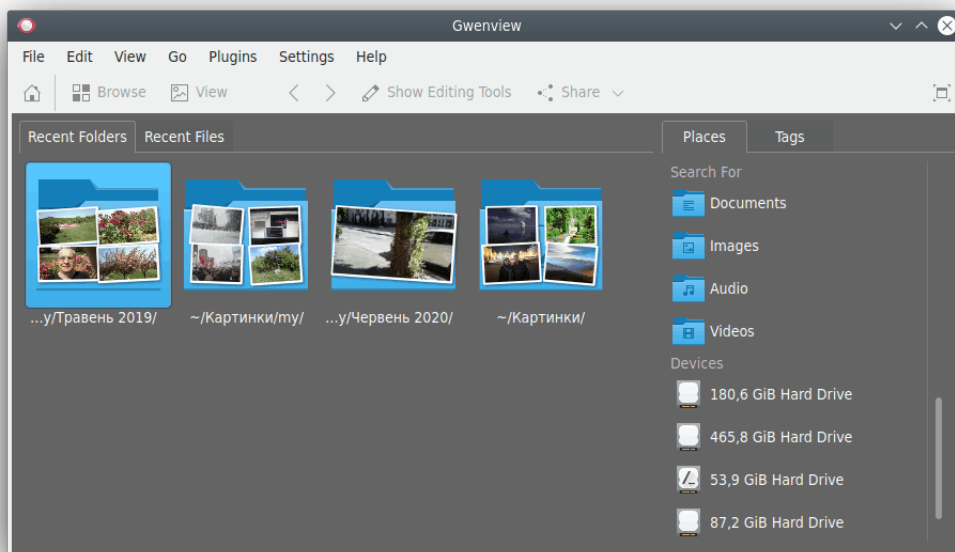
O Gwenview consegue ler os perfis de cores incorporados nos ficheiros JPEG e PNG. Pode usar o perfil de cores da imagem em conjunto com o perfil de visualização para corrigir as cores resultantes no ecrã.

Capítulo 2

A interface

2.1 Página Inicial

A página inicial apresenta as pastas e URL's abertos recentemente do lado esquerdo e os seus locais e marcas do lado direito.



2.2 Operações na Imagem

O Gwenview tem algumas funcionalidades que estão disponíveis para os modos de Navegação, Visualização e Ecrã Completo. O Gwenview tem a capacidade de fazer algumas alterações básicas sobre as suas imagens.

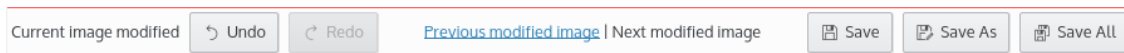
- Rodar: Uma operação de rotação irá rodar a imagem tanto para a esquerda como para a direita, dependendo se fizer **Editar** → **Rodar à Direita (Ctrl+R)** ou **Editar** → **Rodar à Esquerda (Ctrl+L)**

Manual de Utilizador do Gwenview

- **Editar** → **Espelho**: Esta operação irá reflectir a imagem em torno do eixo vertical, como se a visse num espelho.
- **Editar** → **Inverter**: Esta operação irá reflectir a imagem de baixo para cima (um reflexão em torno do eixo horizontal)
- **Editar** → **Dimensionar (Shift+R)**: Esta operação permitir-lhe-á encolher ou expandir a imagem. Lembre-se que, se aumentar o tamanho de uma imagem, poderá aparecer um pouco borrada ou quadriculada.

Estas acções também estão disponíveis na página de **Operações** da barra lateral.

Se tiver editado uma ou mais imagens, será apresentada uma barra com acções adicionais no topo da imagem. Poderá desfazer ou refazer as suas alterações; vá para a imagem modificada anterior ou seguinte, onde terá três opções para gravar as imagens alteradas.

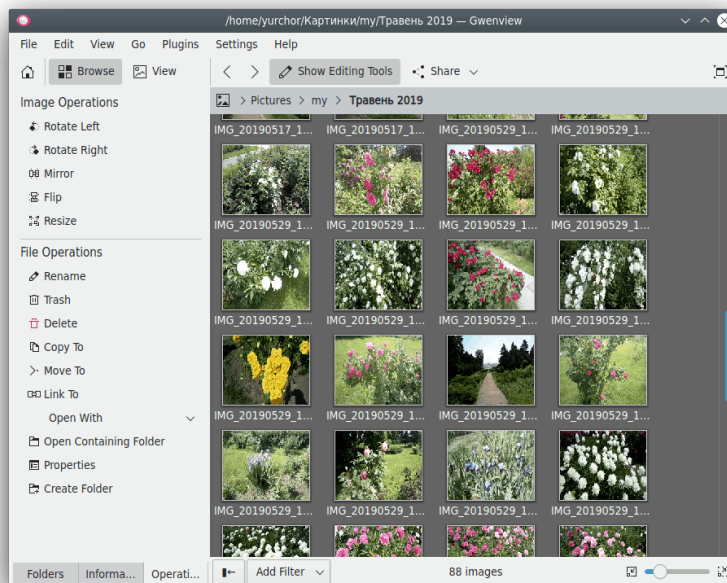


DICA

Se tiver instalado os 'plugins' do Kipi, ficará disponível um menu **'Plugins'** que lhe permitirá efectuar muitas operações adicionais sobre as suas imagens. Para mais informações, veja a [documentação dos 'plugins' do Kipi](#).

2.3 Modo de Navegação

Neste modo, poderá navegar facilmente pelos seus ficheiros e pastas. A janela de antevisão mostra miniaturas das imagens na pasta actual, assim como nas sub-pastas.



Se passar o rato sobre uma imagem, irão aparecer botões para seleccionar ou rodar a imagem, assim como um botão para entrar no modo de ecrã completo. As imagens modificadas têm como indicador um ícone em baixo e à direita. Se carregar numa imagem, irá entrar no modo de

visualização. Poderá seleccionar várias imagens e mudar para o modo de visualização, de modo a vê-las lado-a-lado.

A barra do lado inferior direito permite-lhe alterar o tamanho das imagens. Poderá também filtrar as imagens pelo nome do ficheiro, pela data, classificação ou marcas, usando o campo na parte inferior esquerda. A barra de ferramentas (à esquerda) aparece tanto no modo de Navegação como de Visualização e contém as acções mais comuns.

- **Página Inicial:** Abre a página inicial.
- **Navegar:** Muda para o Modo de Navegação.
- **Ver:** Muda para o Modo de Visualização.
- **Ecrã Completo:** Muda para o modo de Ecrã Completo.
- **Anterior:** Se carregar neste ícone, irá para a imagem anterior na pasta.
- **Seguinte:** Se carregar neste ícone, irá para a imagem seguinte na pasta.
- Rodar à Esquerda/Direita: O mesmo que foi discutido nas Operações da Imagem

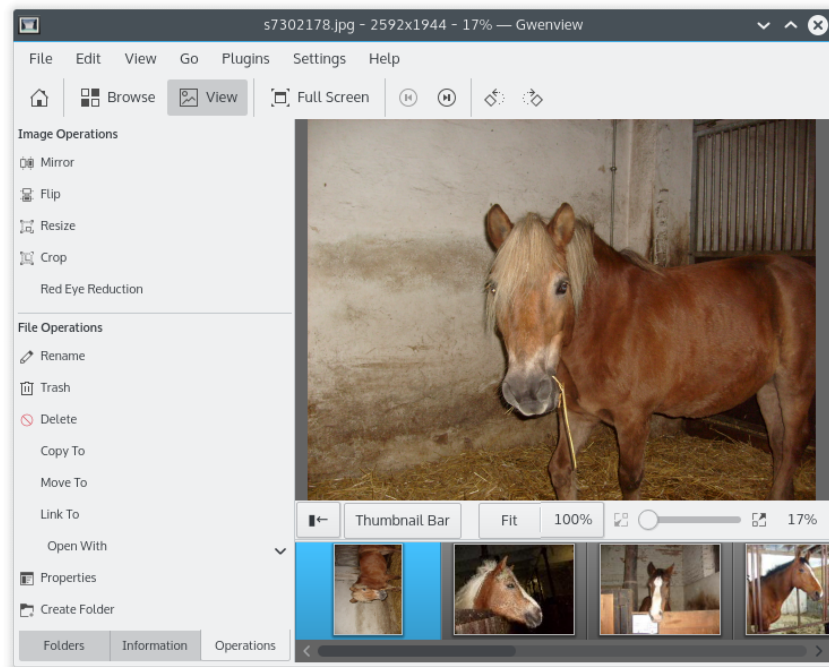
2.4 Modo de Visualização

O Modo de Visualização apresenta uma imagem de cada vez. A mesma **barra lateral** que aparece no modo de navegação também aparece aqui à esquerda. No fundo, existe a Barra de Miniaturas, que lhe permite percorrer as imagens na pasta actual. A Barra de Miniaturas pode ser minimizada, se carregar no botão de minimização respectivo. Se carregar mais uma vez, irá repor a barra no seu estado original. Para mudar o tamanho das miniaturas, mova a divisória com o botão esquerdo do rato.

O modo de visualização permite ver várias imagens lado-a-lado. Poderá seleccionar várias imagens no modo de navegação antes de mudar para o modo de visualização, ou poderá ainda carregar no botão **+** que aparece quando passar o rato sobre as imagens da barra de miniaturas para adicionar uma nova área que mostra essa imagem. Irá aparecer então um **-** que lhe permitirá remover a sua área.

Quando estiverem várias imagens seleccionadas, irá aparecer uma pequena barra de ferramentas por baixo de cada imagem, a qual lhe permite apagar a imagem ou remover a sua área respectiva. Poderá efectuar operações de ampliação independentes entre cada imagem ou ainda sincronizá-las. Active ou desactive isto ao carregar em **Sincronizar** à esquerda da barra de ampliação ou ao carregar em **Ctrl+Y**. Poderá mudar de imagens, carregando para tal na sua área respectiva ou usando o seu teclado. Para mudar para a imagem à direita, carregue em **Tab**. Para mudar para a imagem à esquerda, carregue em **Shift+Tab**.

Manual de Utilizador do Gwenview



A barra no canto inferior esquerdo controla a ampliação da imagem. Os botões **Ajustar** e **100%** encontram-se a seguir à barra de ampliação e são dois níveis predefinidos. O botão **Ajustar** amplia a imagem actual para caber no tamanho da janela, enquanto o botão **100%** amplia a imagem para o tamanho actual dos pixels. O atalho **F** alterna entre ambos os modos de visualização.

Quando uma imagem está no modo de ampliação para caber, poderá ir para a imagem anterior ou seguinte com as teclas de cursores. Quando ampliar, as teclas de cursor são usadas para se deslocar na imagem. Isto é muito semelhante ao comportamento oferecido pelos telefones e câmaras digitais.

Quando uma imagem está ampliada, aparece uma visão geral que lhe permite deslocar a imagem com o rato e as teclas de cursores. A visão geral esconde-se automaticamente ao fim de algum tempo, voltando a aparecer apenas ao ampliar ou ao deslocar-se.

Pode definir o que acontece quando for para a imagem B, após ter ampliado uma área da imagem A, usando as opções do grupo **Modo de ampliação** na página da **Vista da Imagem** da janela de configuração do Gwenview, à qual poderá aceder com a opção **Configuração** → **Configurar o Gwenview...**

- Se estiver como **Auto-ajustar cada imagem**, a imagem B é reduzida para caber no ecrã.
- Se estiver configurada como **Manter a mesma ampliação e posição**, todas as imagens partilham a mesma ampliação e posição: a imagem B fica com os mesmos parâmetros de ampliação que a imagem A (e se estes forem alterados, a imagem A será apresentada com a ampliação e posição actualizadas).
- Se estiver configurado como **Ampliação e posição por imagem**, todas as imagens irão recordar a sua própria ampliação e posição: a imagem B fica inicialmente configurada com os mesmos parâmetros de ampliação que a imagem A, mas irá depois recordar a sua própria ampliação e posição (se estas forem alteradas, a imagem A *não* será apresentada com a ampliação e posição actualizadas).

DICA

Poderá iniciar directamente no modo de Visualização se iniciar o Gwenview com uma imagem como argumento ou através da opção de um menu de contexto para **Abrir Com** ou invocando-o a partir da linha de comandos como argumento.

As seguintes operações adicionais com as imagens estão disponíveis apenas no modo de visualização:

- **Editar** → **Recortar (Shift+C)**: Esta operação permite-lhe retirar partes da imagem que não deseje.

Poderá aceder aos parâmetros avançados de recorte se assinalar a opção **Definições avançadas** na parte inferior da janela. Use os campos correspondentes para ajustar a operação de recorte. Também é possível ajustar a área recortada, arrastando as pegas em quadrados cinzentos nos extremos da imagem. Poderá mover a área recortada se carregar e manter carregado o botão esquerdo do rato, arrastando-o com o cursor do rato.

Carregue no botão **Recortar** para ver os resultados quando estiver pronto. Use a área superior para gravar os resultados ou desfazer/refazer a operação.

- **Editar** → **Redução de Olhos Vermelhos**: Esta operação irá reduzir o efeito de “olhos vermelhos” que aparece normalmente nas fotografias tiradas com ‘flash’.

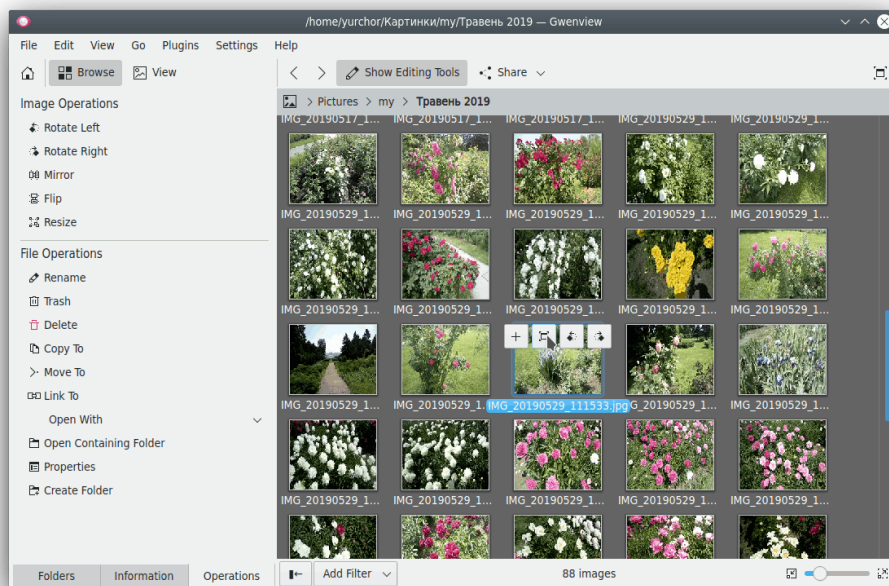
2.5 Modos de Ecrã Completo

Aceda ao Ecrã Completo se carregar no botão **Ecrã Completo** da barra de tarefas ou então se escolher a opção **Ver** → **Modo de Ecrã Completo (Ctrl+Shift+F)**.

Para deixar este modo, carregue na tecla **Esc**.

2.5.1 Modo de Navegação em Todo o Ecrã

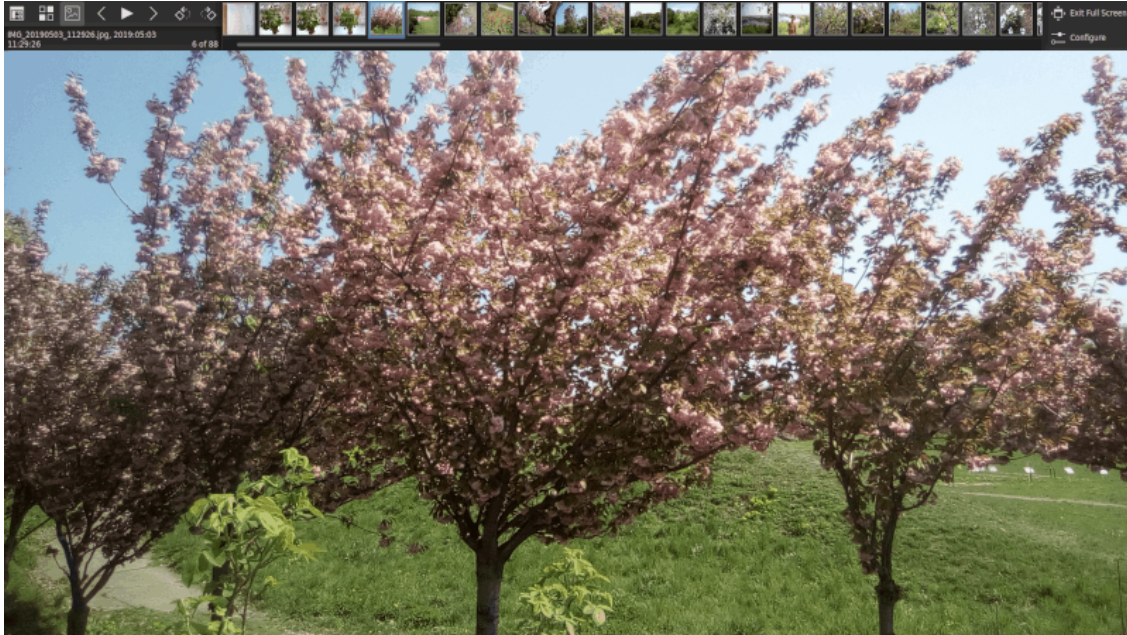
No Modo de Navegação, também poderá mudar para o ecrã completo se carregar no botão que aparece quando passa o rato sobre as miniaturas.



Se passar para o ecrã completo enquanto navega, ficará com uma experiência melhorada de envolvimento enquanto percorre as suas imagens. É bastante bom no seu computador normal, mas ainda faz mais sentido se ligar o seu portátil à sua TV grande na sala de estar para mostrar fotografias aos seus convidados.

2.5.2 Modo de Visualização em Todo o Ecrã

O Modo de Ecrã Completo mostra uma apresentação das suas imagens. Poderá aceder ao Modo de Ecrã Completo se carregar no botão que aparece sempre que move o rato por cima das miniaturas, no caso do Modo de Navegação, ao carregar no botão **Ecrã Completo** da barra de tarefas.





A barra de topo esconder-se-á automaticamente; para a mostrar, basta mover o rato para o topo do ecrã. Se o cursor do rato ficar por cima da barra de topo, esta não se irá esconder automaticamente. A maioria dos botões da barra são os mesmos da barra de ferramentas nos modos de Navegação ou Visualização, exceptuando o botão **Sair do Modo de Ecrã Completo**, o qual o leva de volta para a janela principal do Gwenview, o botão **Iniciar/Parar a Apresentação** e o botão **Configurar o Modo de Ecrã Completo**, o qual mostra uma pequena janela de configuração que lhe permite configurar fácil e rapidamente a apresentação. Os controlos da apresentação aí existentes são:

- A barra do **Intervalo** controla o período de tempo em que o Gwenview irá mostrar uma imagem, antes de passar para a seguinte.
- Se a opção **Ciclo** estiver assinalada e quando chegar o fim da apresentação, esta irá continuar do início em vez de terminar.
- Se a opção **Aleatório** estiver assinalada, em vez de prosseguir na pasta por ordem alfabética, as imagens irão aparecer de forma aleatória.
- A opção **Selecionar as Informações da Imagem a Apresentar** permite-lhe definir os metadados que são apresentados por baixo dos botões da barra de ferramentas.
- Se a opção **Mostrar as miniaturas** estiver assinalada, serão apresentadas as miniaturas de todas as imagens à direita da barra de ferramentas.
- A barra da **Altura** muda o tamanho das miniaturas apresentadas.

Do mesmo modo, na barra de topo existe uma área que lhe mostra as outras imagens na pasta actual. Se carregar numa, podê-la-á observar.

2.6 Barra lateral

A barra lateral à esquerda está disponível nos modos de navegação e visualização, mas não aparece por omissão no modo de navegação. A sua visibilidade poderá ser activada ou desactivada com a opção **Ver** → **Barra Lateral** (F4) ou usando os botões  /  à esquerda da barra de estado. Quando carregar nesta, poderá fechar ou expandir a barra lateral. O fecho pode-se sobrepor à imagem, mas desvanece-se quando o cursor sair para fora da barra lateral. A barra lateral contém várias páginas:

Pastas

Mostra uma lista com todas as pastas do seu sistema, permitindo-lhe mudar entre elas. No modo de navegação, serão apresentadas as miniaturas da pasta, enquanto que, no modo de visualização, irá aparecer a primeira imagem da pasta, a qual poderá alterar ao longo de toda a pasta com os botões ou atalhos **Anterior** e **Seguinte**.

Informação

Mostra os **Meta-Dados** como o nome e o tamanho do ficheiro. A opção **Mais...** permite-lhe ver todos os meta-dados disponíveis e seleccionar os que aparecem na barra lateral.

Operações

Isto permite-lhe efectuar as [operações globais com as imagens, descritas anteriormente](#), assim como as específicas do modo de visualização. Também lhe permite efectuar algumas operações comuns com ficheiros, como a cópia, a mudança de nome, a remoção e a criação de pastas novas.

Capítulo 3

Dicas

3.1 Usar o rato

3.1.1 Posicionar com o rato

- Se mantiver carregado o botão esquerdo do rato numa imagem, poderá deslocar a imagem.
- A roda do rato irá deslocar a imagem para cima ou para baixo.

3.1.2 Ampliar com o rato

- Se carregar com o botão do meio do rato irá activar/desactivar a ampliação automática.
- Mantenha carregada a tecla **Ctrl**, usando depois a roda do rato para ampliar ou reduzir; poderá também carregar com o botão esquerdo para ampliar e com o direito para reduzir.
- A roda do rato, usada enquanto mantém carregada a tecla **Alt**, irá deslocar a imagem na horizontal.

3.1.3 Navegar com o rato

- Quando estiver no modo de Navegação, ao carregar numa imagem, irá mudar para o modo de Visualização para essa imagem.
- Quando estiver no modo de Navegação, ao deslocar a roda do rato, irá posicionar a imagem na área de visualização da miniatura.
- Se a opção de **Comportamento da roda do rato**, em **Configuração** → **Configurar o Gwenview** estiver como Navegação, o deslocamento da roda do rato no modo de Visualização, irá percorrer as imagens na pasta.

3.2 Teclas

O Gwenview vem com um conjunto de atalhos de teclado, podendo todos ser vistos e alterados se seleccionar a opção **Configuração** → **Configurar os Atalhos...** Lembre-se que, nas janelas de Ficheiros e Pastas, todos os atalhos normais do KDE estão funcionais, a menos que tenham sido atribuídos a outras combinações de teclas.

Algumas das combinações de teclas predefinidas mais úteis são:

- **Espaço:** Mostra a próxima imagem na pasta.
- **Backspace:** Mostra a imagem anterior na pasta.
- **Alt+Cima:** Move para a pasta-mãe da pasta actual.
- **Ctrl+Shift+F:** Muda para o modo de Ecrã Completo.
- **Esc:** Muda para o Modo de Navegação.
- **Ctrl+M:** Mostra ou esconde o menu.
- **Ctrl+B:** Mostra ou esconde a barra de Miniaturas.
- **F4:** Mostra ou esconde a barra lateral.
- **F6:** Torna a Barra de Localização editável, para que possa escrever directamente a localização de um ficheiro. Poderá voltar à Barra de Localização normal, se carregar na seta à direita.
- **Ctrl+R:** Roda a imagem actual para a direita.
- **Ctrl+L:** Roda a imagem actual para a esquerda.
- **Shift+R:** Ajusta o tamanho da imagem actual.
- **Shift+C:** Recorta a imagem actual.
- **Ctrl+Y:** Quando estiverem várias imagens visíveis no modo de visualização, isto sincroniza as suas janelas respectivas.
- **Ctrl+S:** Grava as alterações feitas à imagem.
- **Del:** Envia a imagem actual para o lixo.
- **Shift+Del:** Apaga de forma permanente a imagem do disco. Lembre-se que esta operação é irreversível e não poderá ser anulada.
- **Ctrl+P:** Imprime a imagem actual.
- **Ctrl+O:** Abre uma imagem com a janela normal de selecção de ficheiros.
- **F:** Se carregar neste botão, activa ou desactiva a ampliação até caber.
- **P:** Ao ver um vídeo, este atalho activa ou desactiva a sua reprodução.
- **Ctrl+T:** Editar as marcas.
- **F2:** Muda o nome de uma imagem de forma incorporada.
- **Del:** Envia uma imagem para o lixo.
- **Shift+Del:** Apaga uma imagem.
- **Ctrl+F7:** Copia uma imagem.
- **Ctrl+F8:** Move uma imagem.
- **Ctrl+F9:** Cria uma ligação para uma imagem.

3.3 Opções Avançadas de Configuração

Algumas notas sobre opções escondidas do Gwenview poderão ser encontradas [nesta página](#).

IMPORTANTE

As opções descritas na página mencionada acima poderão ajudá-lo a ajustar o Gwenview para as suas necessidades específicas, mas tenha em atenção que não existe garantia que continuem a funcionar de uma versão para a outra.

Capítulo 4

Créditos e Direitos de Cópia

O Gwenview é mantido de momento por Aurélien Gâteau

Este documento foi escrito por Christopher Martin

Este documento foi actualizado para o KDE 4 por Henry de Valence

Tradução de José Nuno Pires zepires@gmail.com

A documentação está licenciada ao abrigo da [GNU Free Documentation License](#).

Este programa está licenciado ao abrigo da [GNU General Public License](#).